

[Français]

LES TRANSPORTS

TROIS-RIVIÈRES (P.Q.)—PROTESTATIONS AU SUJET DE L'AUGMENTATION DE DROITS DE PÉAGE SUR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT ET LE CANAL WELLAND

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J.-A. Mongrain (Trois-Rivières): Monsieur l'Orateur, j'aurais une question à poser à l'honorable ministre des Transports, et je l'assure qu'elle n'est pas de nature à faire monter sa pression artérielle.

L'honorable ministre pourrait-il dire à la Chambre s'il a reçu, ce matin, un télégramme des administrateurs des ports nationaux de Trois-Rivières exprimant leur opposition à une hausse des droits de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent ou pour le canal Welland, et mentionnant aussi que le conseil municipal de Trois-Rivières a adopté à l'unanimité, hier soir, une résolution demandant au ministre d'intervenir pour empêcher cette hausse des tarifs?

[Traduction]

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, juste avant de venir à la Chambre je suis allé aux renseignements, mais jusqu'ici aucun télégramme de ce genre n'est parvenu à mon bureau.

LA POLLUTION

LE TÉLÉGRAMME D'UNE ASSOCIATION DE CALGARY

A l'appel de l'ordre du jour.

Le très hon. J. G. Diefenbaker (chef de l'opposition): Je ne m'attends pas, monsieur l'Orateur, à une réponse immédiate du premier ministre suppléant. Ma question est cependant urgente et il faudrait y répondre très bientôt. M. Cronkite, président de la *Calgary Fish and Game Association*, a envoyé la semaine dernière au premier ministre un télégramme dans lequel il demandait que le gouvernement du Canada fasse une déclaration au sujet de la pollution. Comme les membres de cet organisme se réuniront demain, je demanderais au premier ministre suppléant de s'assurer qu'une réponse est envoyée.

L'hon. Paul Martin (premier ministre suppléant): Monsieur l'Orateur, je m'occuperai volontiers de cette affaire.

L'HABITATION

LA PRÉSENTATION D'AUTRES MESURES LÉGISLATIVES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Heward Graffey (Brome-Missisquoi): Monsieur l'Orateur, vu la réponse du ministre du Travail hier, au sujet de la présente crise

du logement au Canada, le gouvernement songe-t-il à prendre certaines mesures avant la fin de la session, afin de donner espoir aux Canadiens qui sont en quête actuellement d'un logement convenable?

L'hon. J. R. Nicholson (ministre du Travail): Monsieur l'Orateur, le gouvernement étudie sans cesse ce qu'il y aurait lieu de faire dans le domaine de l'habitation et quand les mesures à prendre s'imposent. Nous avons déjà pris de nombreuses initiatives éclairées qui ont actuellement des résultats salutaires. Lorsque nous déciderons d'en prendre d'autres, une annonce sera faite.

M. Graffey: Je voudrais poser une question supplémentaire. En raison de l'urgence de la situation et de la nécessité de prendre immédiatement les mesures voulues, le ministre peut-il dire à la Chambre s'il mettra fin à ses colloques d'un bout à l'autre du pays et à ses séances d'étude?

L'hon. M. Nicholson: Si le député lisait les journaux, il saurait qu'ils sont terminés.

[Plus tard]

M. D. V. Pugh (Okanagan Boundary): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question supplémentaire au ministre des Finances. Elle se fonde non pas sur un reportage dans les journaux ou ailleurs, mais sur une déclaration du gouverneur de la Banque du Canada au sujet de la réduction du nombre de mises en chantier dans le domaine de la construction domiciliaire. Le ministre envisagerait-il maintenant de supprimer la taxe de vente sur les matériaux de construction?

L'hon. M. Sharp: Non, monsieur l'Orateur.

M. Graffey: J'ai une autre question supplémentaire à poser, monsieur l'Orateur. A la lumière de ses commentaires sur les comptes rendus des journaux, le ministre pourrait-il nous dire quels ont été les résultats des colloques, et quand nous pouvons espérer que des mesures définitives seront prises pour prendre en main la crise actuelle?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. L'honorable député demande au ministre de faire une déclaration et le Règlement ne le permet pas pendant la période de questions.

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

AUGMENTATION DE L'AIDE EXTÉRIEURE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. R. Gordon L. Fairweather (Royal): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Je me demande comment le ministre concilie le fléchissement général du programme d'aide à l'étranger que révèlent les